

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1972.

Art. 6. Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 17 avril 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Travaux publics,

J. DE SAEGER

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1972.

Art. 6. Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 17 april 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Openbare Werken,

17 AVRIL 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 1967, déterminant les conditions mises à l'octroi des primes d'encouragement à l'achat d'habitations construites ou à construire pour compte : a) de la Société nationale du Logement ou de ses sociétés agréées; b) de la Société nationale terrienne ou de ses sociétés agréées; c) de communes, d'associations intercommunales ou de commissions d'assistance publique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code du logement annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et approuvé par la loi du 2 juillet 1971, notamment les articles 46 et 48 à 50;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1967 déterminant les conditions mises à l'octroi des primes d'encouragement à l'achat d'habitations construites ou à construire pour compte : a) de la Société nationale du Logement ou de ses sociétés agréées; b) de la Société nationale terrienne ou de ses sociétés agréées; c) de communes, d'associations intercommunales ou de commissions d'assistance publique, modifié par les arrêtés royaux des 4 février 1968, 22 novembre 1968, 7 juillet 1969 et 28 octobre 1971;

Considérant qu'une augmentation de la prime à l'achat est de nature à promouvoir l'activité du secteur de la construction et à faciliter l'achat par les personnes de condition modeste d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes et d'habitations y assimilées;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 avril 1972;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. 1° L'article 10 § 1 de l'arrêté royal du 10 août 1967 déterminant les conditions mises à l'octroi des primes d'encouragement à l'achat d'habitations construites ou à construire pour compte : a) de la Société nationale du Logement ou de ses sociétés agréées; b) de la Société nationale terrienne ou de ses sociétés agréées; c) de communes, d'associations intercommunales ou de commissions d'assistance publique, modifié par les arrêtés royaux des 4 février 1968, 22 novembre 1968, 7 juillet 1969 et 28 octobre 1971, est complété par la disposition suivante :

« Ce montant est cependant porté à 60 000 F lorsque la construction du logement est entamée après le 31 mars 1972.

» Si le logement fait partie d'un chantier groupé, la date de mise en œuvre de ce chantier détermine le montant de la prime. »

17 APRIL 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1967 houdende vaststelling van de voorwaarden gesteld tot het verlenen van aanmoedigingspremies voor het aankopen van woningen die gebouwd werden of zullen gebouwd worden voor rekening : a) van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of van door haar erkende vennootschappen; b) van de Nationale Landmaatschappij of van door haar erkende vennootschappen; c) van gemeenten, intercommunale verenigingen of van commissies van openbare onderstand

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en goedgekeurd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid de artikelen 46 en 48 tot 50;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1967 houdende vaststelling van de voorwaarden gesteld tot het verlenen van aanmoedigingspremies voor het aankopen van woningen die gebouwd werden of zullen gebouwd worden voor rekening : a) van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of de door haar erkende vennootschappen; b) van de Nationale Landmaatschappij of van de door haar erkende vennootschappen; c) van gemeenten, intercommunale verenigingen of van commissies van openbare onderstand, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 februari 1968, 22 november 1968, 7 juli 1969 en 28 oktober 1971;

Overwegende dat een verhoging van de kooppremie de bedrijvigheid van de bouwsector mede helpt aanwakkeren en voor minder goeoden moebrengt dat ze gemakkelijker een sociale woning, een klein landeigendom of een daarmee gelijkgestelde woning kunnen kopen;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 14 april 1972;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en bescuiten Wij :

Artikel 1. 1° Artikel 10 § 1 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1967 houdende vaststelling van de voorwaarden gesteld tot het verlenen van aanmoedigingspremies voor het aankopen van woningen die gebouwd werden of zullen gebouwd worden voor rekening : a) van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of van de door haar erkende vennootschappen; b) van de Nationale Landmaatschappij of van de door haar erkende vennootschappen; c) van gemeenten, intercommunale verenigingen of van commissies van openbare onderstand, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 februari 1968, 22 november 1968, 7 juli 1969 en 28 oktober 1971, wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« Dit bedrag wordt op 60 000 F gebracht wanneer met het bouwen van de woning een aanvang is genomen na 31 maart 1972.

» Maakt de woning deel uit van een complex opgericht in groepsverband dan wordt het premiebedrag bepaald door de datum waarop de werken van dit complex werden aangevat. »

2° L'article 10 § 2, alinéa 1er du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les montants de prime visés au § 1er varient toutefois selon les revenus du demandeur, comme il est dit ci-après :

» 1° a) 32 500 F et 60 000 F lorsque les revenus du demandeur n'excèdent pas 133 000 F;

» b) 27 000 F et 50 000 F, lorsque les revenus n'excèdent pas 133 000 F augmentés d'une somme de 10 000 F;

» c) 19 000 F et 35 000 F, lorsque les revenus n'excèdent pas 133 000 F augmentés d'une somme allant de 10 001 F à 20 000 F;

» d) 11 000 F et 20 000 F, lorsque les revenus n'excèdent pas 133 000 F augmentés d'une somme allant de 20 001 F à 30 000 F. »

3° Dans l'article 10 § 3, dernier alinéa du même arrêté, les mots « après le 9 mai 1940 » sont remplacés par les mots « entre le 10 mai 1940 et le 31 mars 1972 ».

Art. 2. Dans le même arrêté, les mots « Administration de la Famille et du Logement » sont remplacés par les mots « Administration du Logement ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1972.

Art. 4. Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 17 avril 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Travaux publics,

J. DE SAEGER

2° Het artikel 10 § 2, eerste alinea van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De in § 1 bedoelde premiebedragen schommelen evenwel naargelang van het inkomen van de aanvrager, zoals hierna is bepaald :

» 1° a) 32 500 F en 60 000 F, wanneer het inkomen niet meer bedraagt dan 133 000 F;

» b) 27 000 F en 50 000 F, wanneer het inkomen niet meer bedraagt dan 133 000 F verhoogd met een som van 10 000 F;

» c) 19 000 F en 35 000 F, wanneer het inkomen niet meer bedraagt dan 133 000 F verhoogd met een som ten belope van 10 001 F tot 20 000 F;

» d) 11 000 F en 20 000 F, wanneer het inkomen niet meer bedraagt dan 133 000 F verhoogd met een som ten belope van 20 001 F tot 30 000 F. »

3° In artikel 10 § 3, laatste alinea van hetzelfde besluit, worden de woorden « na 9 mei 1940 » vervangen door de woorden « tussen 10 mei 1940 en 31 maart 1972. »

Art. 2. In hetzelfde besluit worden de woorden « Bestuur van het Gezin en van de Huisvesting » vervangen door de woorden « Bestuur voor de Huisvesting. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1972.

Art. 4. Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 17 april 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbare Werken,

17 AVRIL 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 1967 instituant des mesures d'encouragement à l'assainissement de logements insalubres améliorables

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code du logement annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et approuvé par la loi du 2 juillet 1971, notamment les articles 46 à 50 et 70;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1967 instituant des mesures d'encouragement à l'assainissement de logements insalubres améliorables, modifié par les arrêtés royaux des 14 juillet 1969 et 28 octobre 1971;

Considérant que le patrimoine de logements se caractérise par une proportion encore importante de logements insalubres dont il convient d'activer l'assainissement, que l'octroi d'une prime à l'assainissement plus élevée est de nature à atteindre cet objectif;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 avril 1972;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 août 1967 instituant des mesures d'encouragement à l'assainissement de logements insalubres améliorables, modifié par les arrêtés royaux des 14 juillet 1969 et 28 octobre 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« La prime ainsi calculée ne peut excéder la somme de 15 000 F. Toutefois, celle-ci est portée à 25 000 F lorsque la demande est introduite à partir du 1er avril 1972 et pour autant que les travaux d'assainissement n'aient pas été entamés avant cette date.

17 APRIL 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1967 houdende maatregelen waarbij de sanering van verbeterbare ongezonde woningen wordt aangemoedigd

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Huisvestingscode, govoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en goedgekeurd bij de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 46 tot 50 en 70;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1967 houdende maatregelen waarbij de sanering van verbeterbare ongezonde woningen wordt aangemoedigd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juli 1969 en 28 oktober 1971;

Overwegende dat de woningvoorraad zich kenmerkt door een nog belangrijk percentage ongezonde woningen waarvan de sanering sterker dient aangewakkerd te worden en dat het toekennen van een hogere saneringspremie dit doel kan helpen bereiken;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 14 april 1972;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1967 houdende maatregelen waarbij de sanering van verbeterbare ongezonde woningen wordt aangemoedigd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juli 1969 en 28 oktober 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De aldus berekende premie mag niet meer bedragen dan 15 000 F. Laatstgenoemd bedrag wordt echter op 25 000 F gebracht wanneer de aanvraag ingediend wordt van 1 april 1972 af en voor zover de saneringswerken niet werden aangevat voor deze datum.